

## Selected bibliography of material on the Djiru / Dyiru language and people held in the AIATSIS Library

Books.....	1
Serial .....	7
Pamphlets.....	7
Rare serials.....	9
Manuscripts.....	10
Pamphlet manuscripts.....	18
Microform.....	22
Do not holed in the AIATSIS Library .....	22

### Books

Local call number: B A827.20/S3

Personal Author: Ashman, Denise Ellen.

Added Author: Breeden, Stanley, 1938-

Title: Sharing culture : rainforest / written by Denise Ellen Ashman ; photographs by Stanley Breeden.

Publication info: Archerfield, Qld. : Steve Parish Pub. , 2001.

Physical descrip: 80 p. : col. ill., col. map, col. ports. ; 29 cm.

ISBN: 187628269X

Annotation: One in a series of photographic books introducing the culture and traditions of Indigenous Australian people based on regions that have National Park and World Heritage status; Queensland's tropical rainforests

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)

Local call number: B D621.81/D1

Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-

Title: The Dyirbal language of north Queensland

Publication info: London:C.U.P. 1972

Physical descrip: xxiv, 420 p.

Annotation: Revision of sections on grammar & phonology of authors Ph.D. Thesis; brief introduction to grammatical characteristics of Australian languages (including map); Dyirbal; Linguistic type, dialects (Dyirbal, Giramay, Mamu, Gulngay, Dyiru, Ngadyan) & tribes speaking them (including map), surrounding languages, culture and contact history; detailed discussion of grammatical facts of Dyirbal - word classes, syntax, phonology; discussion of deep syntax in terms of transformational grammar nominative - ergative deep structure, possessive phrases as a type of relative clause, relation between nominal and verbal instrumental constructions; phonology; semantics including data on mother-in-law avoidance language; structure of lexical roots; onomatopoeia; prehistory; general discussion of lexical diffusion in Australia & inapplicability of lexicostatistic methods; evolution of the Dyirbal dialects, recent augmentation of mother-in-law vocabulary; language movement in the Cairns rain forest region; reconstruction of grammatical changes in Dyirbal; Dyirbal logic; previous work on the language - three texts, one with morpheme-by-morpheme glosses & all with literal running translations - the first man, the first baby and the origin of female sexual organs (Mamu dialects); autobiographical story involving dambun, a legendary spirit (Dyirbal dialect); story of Mubunginmi, who became a rainbow serpent (Mamu); vocabulary, limited to items occurring in grammatical examples & texts; index of affixes; includes many references throughout to other Australian languages (indexed); original analysis of demonstrative pronouns in Wemba-Wemba

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba language (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba people (D1) (Vic, NSW SI54-16)

Local call number: B D621.81/D2

Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-

Added Author: Koch, Grace

Title: Dyirbal song poetry : the oral literature of an Australian rainforest people [Dyirbal/English] / R.M.W. Dixon, Grace Koch

Publication info: St. Lucia, Qld.:University of Queensland Press , 1996

Physical descrip: xii, 367 p.; ill., map, music, ports.

ISBN: 0-70222-593-2

Annotation: Words with interlinear glosses of 124 songs in Girramay, Jirrbal, Gulngay, Jirru, Mamu, some with musical transcriptions; linguistic and musical analysis of five song styles - Gama and Marrga styles performed at corroborees and lovesong styles Jangala, Burran and Gaynyil; notes on vocabulary, grammar and phonology; brief history of Dyirbal people and effects of contacts with Europeans after 1864 when Cardwell established; survival of Murray Upper community

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)

Language/Group: Wembria language (K31) (WA SD52-10)

Language/Group: Wembria people (K31) (WA SD52-10)

Local call number: B K197.51/P1

Principal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-

Title: Dyirbal song types : a preliminary report

Annotation: Description of 5 types practised by Ngajan, Mamu, Jirrbal, Jirru, Gulngay and Girramay tribes

Source: Kassler, J.C.; Stubington, J. Problems and solutions; occasional essays in musicology presented to Alice M. Moyle -- Sydney; Hale & Iremonger , 1984; 206-27 -- col.illus.; map

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)

Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)

Local call number: B M938.41/H1

Personal Author: Moyle, Alice M. (Alice Marshall) 1908-2005

Title: A handlist of field collections of recorded music in Australia and Torres Strait

Publication info: Canb.:Australian Institute of Aboriginal Studies 1966

Physical descrip: xvii, 227p.

Annotation: Covers all types of recordings (cylinders, wire, magnetic tape and disc); Lists date of collection, collector, locality, tribal area, restricted use, quality rating duration, subject, instruments, languages

Language/Group: Dhanggatti / Daingatti / Dunghutti language (E6) (NSW SH56-14)

Language/Group: Dhanggatti / Daingatti / Dunghutti people (E6) (NSW SH56-14)

Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi language (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)

Language/Group: Gunwinggu / Gunwinygu / Kunwinjku language (N65) (NT SD53-02)

Language/Group: Larrakia / Laragiya / Gulumirrgin language (N21) (NT SD52-04)

Language/Group: Ndjebbana / Gunavidji / Gunibidji language (N74) (NT SD53-02)

Language/Group: Alawa language (N92) (NT SD53-10)

Language/Group: Alawa people (N92) (NT SD53-10)

Language/Group: Alyawarr / Alyawarre language (C14) (NT SF53-07)

Language/Group: Alyawarr / Alyawarre people (C14) (NT SF53-07)

Language/Group: Amangu language (W12) (WA SH50-01)

Language/Group: Amangu people (W12) (WA SH50-01)

Language/Group: Emmi / Ami Ami language (N15) (NT SD52-07)

Language/Group: Emmi / Ami Ami people (N15) (NT SD52-07)

Language/Group: Angkamuthi / Anggamudi language (Y7) (Qld SC54-12)

Language/Group: Angkamuthi / Anggamudi people (Y7) (Qld SC54-12)

Language/Group: Antakirinya / Antikirinya / Antakarinja language (C5) (SA SG53-14)

Language/Group: Antakirinya / Antikirinya / Antakarinja people (C5) (SA SG53-14)

Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Ayabadhu language (Y60) (Qld SD54-12)

Language/Group: Ayabadhu people (Y60) (Qld SD54-12)

Language/Group: Batjamal / Wogait language (N6) (NT SD52-07)

Language/Group: Batjamal / Wogait people (N6) (NT SD52-07)

Language/Group: Binbinga language (N138) (NT SE53-03)

Language/Group: Binbinga people (N138) (NT SE53-03)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)

Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala language (E30) (Qld SG56-06)

Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala people (E30) (Qld SG56-06)

Language/Group: Darumbal language (E46) (Qld SF56-13)

Language/Group: Darumbal people (E46) (Qld SF56-13)

Language/Group: Djambarrpuynu language (N115) (NT SD53-03)

Language/Group: Djambarrpuynu people (N115) (NT SD53-)

Language/Group: Djapu language (N145) (NT SD53-07)

Language/Group: Djapu people (N145) (NT SD53-07)

Language/Group: Djinba / Dyinba people (N97) (NT SD53-02)

Language/Group: Djinba / Dyinba language (N97) (NT SD53-02)

Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili language (C22) (NT SE53-06)

Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili people (C22) (NT SE53-06)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Djiru / Dyriru language (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Djiru / Dyriru people (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Dungidjau language (E20) (Qld SG56-14)

Language/Group: Dungidjau people (E20) (Qld SG56-14)

Language/Group: Durilji language (N122) (NT SD53-03)  
 Language/Group: Durilji people (N122) (NT SD53-03)  
 Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang language (E2) (NSW SI56-02)  
 Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang people (E2) (NSW SI56-02)  
 Language/Group: Gaagudju / Gagadju / Gagadyu language (N50) (NT SD53-01)  
 Language/Group: Gaagudju / Gagadju / Gagadyu people (N50) (NT SD53-01)  
 Language/Group: Galpu language (N139) (NT SD53-04)  
 Language/Group: Galpu people (N139) (NT SD53-04)  
 Language/Group: Garmalanggad / Garmalanga language (N100) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Garmalanggad / Garmalanga people (N100) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa language (N155) (NT SE53-08)  
 Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa people (N155) (NT SE53-08)  
 Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandjilanguage (Y78) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Yau language (Y22) (Qld SD54-04)  
 Language/Group: Gugu Yau people (Y22) (Qld SD54-04)  
 Language/Group: Gumatj language (N141) (NT SD53-03)  
 Language/Group: Gumatj people (N141) (NT SD53-03)  
 Language/Group: Gunavidji people (N74) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Jawoyn language (N57) (NT SD53-09)  
 Language/Group: Jawoyn people (N57) (NT SD53-09)  
 Language/Group: Kaanju / Kaantju / Anjingid people (Y44) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Kaanju / Kaantju language (Y44) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Kayardild / Kaiadilt language (G35) (Qld SE54-06)  
 Language/Group: Kayardild / Kaiadilt people (G35) (Qld SE54-06)  
 Language/Group: Karajarri language (A64) (WA SE51-10)  
 Language/Group: Karajarri people (A64) (WA SE51-10)  
 Language/Group: Kartujarra language (A51) (WA SF51-14)  
 Language/Group: Kartujarra people (A51) (WA SF51-14)  
 Language/Group: Kaytetye / Kaytej language (C13) (NT SF53-06)  
 Language/Group: Kaytetye / Kaytej people (C13) (NT SF53-06)  
 Language/Group: Kokatha language (C3) (SA SH53-06)  
 Language/Group: Kokatha people (C3) (SA SH53-06)  
 Language/Group: Koko Bera language (Y85) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Koko Bera people (Y85) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Kukatja language (A68) (WA SF52-02)  
 Language/Group: Kukatja people (A68) (WA SF52-02)  
 Language/Group: Kunbarlang / Gunbalang language (N69) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Kunbarlang / Gunbalang people (N69) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Gunwinggu / Gunwinygu / Kunwinjku people (N65) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Larrakia / Laragiya / Gulumirgin people (N21) (NT SD52-04)  
 Language/Group: Linngithigh language (Y26) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Linngithigh people (Y26) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Liyagalawumirr / Layagalawumirr language (N108) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Liyagalawumirr / Layagalawumirr people (N108) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Luritja / Loritja language (C7.1) (NT SG52-04)  
 Language/Group: Luritja / Loritja people (C7.1) (NT SG52-04)  
 Language/Group: Malak Malak language (N22) (NT SD52-08)  
 Language/Group: Malak Malak people (N22) (NT SD52-08)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mangarrayi / Mangarayi language (N78) (NT SD53-09)  
 Language/Group: Mangarrayi / Mangarayi people (N78) (NT SD53-09)  
 Language/Group: Mara / Marra language (N112) (NT SD53-11)

Language/Group: Mara / Marra people (N112) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Maranunggu language (N13) (NT SD52-08)  
 Language/Group: Maranunggu people (N13) (NT SD52-08)  
 Language/Group: Marrakulu language (N142) (NT SD53-04)  
 Language/Group: Marrakulu people (N142) (NT SD53-04)  
 Language/Group: Marrithiyel language (N7) (NT SD52-07)  
 Language/Group: Marrithiyel people (N7) (NT SD52-07)  
 Language/Group: Maung / Mawng language (N64) (NT SC53-13)  
 Language/Group: Maung / Mawng people (N64) (NT SC53-13)  
 Language/Group: Mayali / Mayawarli language (N44) (NT SD53-01)  
 Language/Group: Mayali / Mayawarli people (N44) (NT SD53-01)  
 Language/Group: Mbeiwum / Mbiywom language (Y41) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Mbeiwum / Mbiywom people (Y41) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Mirning language (A9) (WA SH52-14)  
 Language/Group: Mirning people (A9) (WA SH52-14)  
 Language/Group: Murrinhpatha language (N3) (NT SD52-11)  
 Language/Group: Murrinhpatha people (N3) (NT SD52-11)  
 Language/Group: Nyanganyatjara / Nangadadjara language (A17) (WA SH51-04)  
 Language/Group: Nyanganyatjara / Nangadadjara people (A17) (WA SH51-04)  
 Language/Group: Ngadawanga language (A30) (WA SG50-08)  
 Language/Group: Ngadawanga people (A30) (WA SG50-08)  
 Language/Group: Ngalakan language (N77) (NT SE53-02)  
 Language/Group: Ngalakan people (N77) (NT SE53-02)  
 Language/Group: Ngalia / Ngalea language (C2) (SA SH52-07)  
 Language/Group: Ngalia / Ngalea people (C2) (SA SH52-07)  
 Language/Group: Ngalkbun people (N76) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Ngandi language (N90) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Ngandi people (N90) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal language (D3) (NSW SI55-16)  
 Language/Group: Ngunawal / Ngunnawal people (D3) (NSW SI55-16)  
 Language/Group: Ntrangith language (Y27) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Ntrangith people (Y27) (Qld SD54-03)  
 Language/Group: Nunggubuyu language (N128) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Nunggubuyu people (N128) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Nyamal language (A58) (WA SF51-05)  
 Language/Group: Nyamal people (A58) (WA SF51-05)  
 Language/Group: Nyangumarta / Nyangumarda language (A61) (WA SF51-10)  
 Language/Group: Nyangumarta / Nyangumarda people (A61) (WA SF51-10)  
 Language/Group: Nyiyaparli language (A50) (WA SF51-13)  
 Language/Group: Nyiyaparli people (A50) (WA SF51-13)  
 Language/Group: Olkol / Olkol language (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Olkol / Olkol people (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Palyku language (A55) (WA SF51-09)  
 Language/Group: Palyku people (A55) (WA SF51-09)  
 Language/Group: Pintupi language (C10) (NT SF52-11)  
 Language/Group: Pintupi people (C10) (NT SF52-11)  
 Language/Group: Pitjantjatjara language (C6) (NT SG52-11)  
 Language/Group: Pitjantjatjara people (C6) (NT SG52-11)  
 Language/Group: Rembarrnga language (N73) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Rembarrnga people (N73) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Rirratjingu language (N140) (NT SD53-03)  
 Language/Group: Rirratjingu people (N140) (NT SD53-03)  
 Language/Group: Ritharrngu / Ridharrngu language group (N104) (NT SD53-07)  
 Language/Group: Ritharrngu / Ridharrngu people (N104) (NT SD53-07)  
 Language/Group: Kuuk Thaayorre / Thaayorre language (Y69) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Kuuk Thaayorre / Thaayorre people (Y69) (Qld SD54-11)

Language/Group: Tiwi language (N20) (NT SC52-16)  
 Language/Group: Tiwi people (N20) (NT SC52-16)  
 Language/Group: Umpila language (Y45) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Umpila people (Y45) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Wadyiginy language (N31) (NT SD52-03)  
 Language/Group: Wadyiginy people (N31) (NT SD52-03)  
 Language/Group: Wagiman / Wageman language (N27) (NT SD52-12)  
 Language/Group: Wagiman / Wageman people (N27) (NT SD52-12)  
 Language/Group: Wajarri / Watjarri language (A39) (WA SG50-7, SG50-11)  
 Language/Group: Wajarri / Watjarri people (A39) (WA SG50-7, SG50-11)  
 Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)  
 Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)  
 Language/Group: Walmajarri / Walmatjarri language (A66) (WA SE51-16)  
 Language/Group: Walmajarri / Walmatjarri people (A66) (WA SE51-16)  
 Language/Group: Wandjiwalgu language (D21) (NSW SH54-12)  
 Language/Group: Wandjiwalgu people (D21) (NSW SH54-12)  
 Language/Group: Wardaman language (N35) (NT SD52-16)  
 Language/Group: Wardaman people (N35) (NT SD52-16)  
 Language/Group: Warnman language (A62) (WA SF51-11)  
 Language/Group: Warnman people (A62) (WA SF51-11)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Warriyanga / Warriyanga language (W22) (WA SG50-02)  
 Language/Group: Warriyanga / Warriyanga people (W22) (WA SG50-02)  
 Language/Group: Warumungu language (C18) (NT SE53-01)  
 Language/Group: Warumungu people (C18) (NT SE53-10)  
 Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba language (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
 Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba people (D1) (Vic, NSW SI54-16)  
 Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr language (Y59) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr people (Y59) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Wiradjuri language (D10) (NSW SI55-07)  
 Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-07)  
 Language/Group: Wirangu language (C1) (SA SH53-14)  
 Language/Group: Wirangu people (C1) (SA SH53-14)  
 Language/Group: Wurungung language (Y66) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Wurungung people (Y66) (Qld Sd54-12)  
 Language/Group: Wulagi / Wurlaki language (N95) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Wulagi / Wurlaki people (N95) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Yanga language (Y131) (Qld SE54-16)  
 Language/Group: Yanga people (Y131) (Qld SE54-16)  
 Language/Group: Yangman language (N68) (NT SD53-13)  
 Language/Group: Yangman people (N68) (NT SD53-13)  
 Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa language (N153) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa people (N153) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yir Yoront language (Y72) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Yir Yoront people (Y72) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Iwaidja / Yiwayja / Yiwadya language (N39) (NT SC53-13)  
 Language/Group: Iwaidja / Yiwayja / Yiwadya people (N39) (NT SC53-13)  
 Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota language (D2) (NSW SI55-13)  
 Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota people (D2) (NSW SI55-13)  
 Language/Group: Yugul language (N85) (NT SD53-10)  
 Language/Group: Yugul people (N85) (NT SD53-10)  
 Language/Group: Yukulta / Gangalidda language (G34) (Qld SE54-05)  
 Language/Group: Yukulta / Gangalidda people (G34) (Qld SE54-05)

Language/Group: Yulparija language (A67) (WA SF51-07)  
Language/Group: Yulparija people (A67) (WA SF51-07)

Local call number: B P485.44/T1

Principal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-

Title: Tribes, languages and other boundaries in northeast Queensland

Annotation: Detailed analysis of an area of north eastern Queensland inhabited by a number of tribes; relation of concept of tribe to language spoken; dialects; analysis of phonology, morphology; changes in language; diffusion of language; territory; patterns of subsistence; political units; social organization and physical features of population; groups include; Gunganjdji, Yidinjdji, Giramaygan, Djirbaldji, Wargamay, Ngadjandji, Djabugay, Djirubagala, Malanbara, Mamu

Source: Peterson, N. - - Tribes and boundaries in Australia -- Canberra; Australian Institute of Aboriginal Studies , 1976; 207-238 -- bibl.; maps; tpls. -- Social anthropology series no.10

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdji language (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdji people (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gungandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulgay language (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulgay people (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)

Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)

Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)

Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)

Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)

Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)

## Serial

Local call number: S 50/28

Personal Author: Flecker, Hugo

Title: Ooyurkas

Annotation: Description of eleven N. Queensland stone implements in various museums and full description and more of discovery of seven more specimens collected by members]; [Note two of these latter specimens have been presented to the Institute]

Source: North Queensland Naturalist -- 1954; v.22, no.108; [17]-21

Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Madyanydyi / Wanyurr people (Y119) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)

## Pamphlets

Local call number: p TIN

Personal Author: Tindale, Norman B. (Norman Barnett), 1900-1993

Added Author: Birdsell, Joseph B. (Joseph Benjamin), 1908-1994

Title: Tasmanoid tribes in North Queensland : (results of the Harvard-Adelaide Universities Anthropological Expedition, 1938-1939)

Physical descrip: p. 1-9

Annotation: Theory that the following tribes represent Tasmanian remnant; Ngatjan, Mamu, Wanjuru, Tjapukai, Barbaram, Idindji, Kongkandji, Buluwai, Djiru, Djirubal, Gulngai, Keramai; mixed tribes include; Bandjin, Newegi, Agwamin, Wakaman, Muluridji, Djankun, Irukandji and possible Wulpura; environment; physical characteristics, cultural relationships, language, material culture, burial rites, cannibalism

Source: South Australian Museum -- Records ; Vol. 7, no.1 (1941)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabugandji language (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabugandji people (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Bandjin language (Y130) (Qld SE55-10)

Language/Group: Bandjin people (Y130) (Qld SE55-10)

Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)

Language/Group: Bulwandji people (Y110) (Qld SE55-01)

Language/Group: Bulway language (Y110) (Qld SE55-01)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun language (Y109) (Qld SE55-01)

Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)

Language/Group: Agwamin language (Y132) (Qld SE55-09)

Language/Group: Agwamin people (Y132) (Qld SE55-09)

Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gunggandji / Gunggandji people (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Madyanydyi / Wanyurr people (Y119) (Qld SE55-06)

Language/Group: Madyay / Wanyurr language (Y119) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)

Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji language (Y97) (Qld SE55-01)

Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji people (Y97) (Qld SE55-01)

Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)

Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)

Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)

Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)

Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)

Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)

Language/Group: Gugu Waldja / Wulpura language (Y98) (Qld SE55-01)

Language/Group: Gugu Waldja / Wulpura people (Y98) (Qld SE55-01)

Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yirgay language (Y111) (Qld SE55-02)

Language/Group: Yirganydji / Yirgay people (Y111) (Qld SE55-02)

Local call number: p 7861

Personal Author: Harris, David R. (David Russell)

Title: Adaptation to a tropical rain - forest environment : Aboriginal subsistence in northeastern Queensland

Annotation: Rain forest ecosystem; elements of material culture distinctive to rain forest tribes; social organisation; relations between tribes; tribal population densities; population regulation; subsistence cycle; tribes - Tjapukai, Buluwai, Kongkandji, Idindji, Ngatjan, Madjangii, Wanjuru, Mamu, Djiru, Djirubal, Gulngai, Keramai

Source: Blurton - Jones, N.G.; Reynolds, V. - - Human behaviour and adaptation - - London; Taylor & Francis , 1978; 18; 113 - 134 - - bibl.; maps Symp. Soc. Stud. Human biology  
Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjidi people (Y106) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Buluwandji people (Y110) (Qld SE55-01)  
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Madyanydyi / Wanyurr people (Y119) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Malanbarra / Gulgay people (Y126) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)

### Rare serials

Local call number: RS 40/5

Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-

Title: Languages of the Cairns rain forest region

Publication info: [London] 1969

Annotation: General discussion of lexical diffusion in Australian languages; language grouping in the Cairns rain forest region - Wagamin (Agwamin) Dyangun - Muluridji; Yidin - Gunggay - Madyay; Mbabaram; Dyirbal - Mamu - Ngadyan - Giramay (and the extinct Gulgay and Dyiru); Wargamay (and possibly the extinct Bandyin); Nyawigi, Warungu; lexical comparison; mother-in-law language in dialects of Dyirbal and Yidin; Mbabaram, and the pattern of tribal movement in the region; background data; equivalent tribal names

Source: Pacific linguistics (1970) - Series C-13 p. 651-687 (Wurm, S.A. and Laycock, D.C. (eds.) - Pacific linguistic studies in honour of Arthur Capell)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjidi language (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjidi people (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Bandjin language (Y130) (Qld SE55-10)

Language/Group: Bandjin people (Y130) (Qld SE55-10)

Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)

Language/Group: Buluwandji people (Y110) (Qld SE55-01)

Language/Group: Bulway language (Y110) (Qld SE55-01)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun language (Y109) (Qld SE55-01)

Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)

Language/Group: Agwamin language (Y132) (Qld SE55-09)

Language/Group: Agwamin people (Y132) (Qld SE55-09)

Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Madyanydyi / Wanyurr people (Y119) (Qld SE55-06)

Language/Group: Madyay / Wanyurr language (Y119) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulgay language (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulgay people (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)

Language/Group: Mularidji / Gugu Mulariji language (Y97) (Qld SE55-01)

Language/Group: Mularidji / Gugu Mulariji people (Y97) (Qld SE55-01)

Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Wagiman / Wageman language (N27) (NT SD52-12)  
 Language/Group: Wagiman / Wageman people (N27) (NT SD52-12)  
 Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yirgay language (Y111) (Qld SE55-02)  
 Language/Group: Yirganydji / Yirgay people (Y111) (Qld SE55-02)

### Manuscripts

Call number: MS 379

Personal Author: Sutton, Peter, 1946-

Title: Report of linguistic fieldwork in north-east Queensland, June to August 1970

Publication info: [Sydney] 1970

Physical descrip: 4 pts

Access: Open access – reading, Open copying & quotation, p.3-15; p.162-323, Open copying, closed quotation, p.16-161, Not for Inter-Library Loan

Annotation: Tape transcriptions; elicitation of vocabulary, sentences, narratives and song words; languages and dialects include Biri, Gudyal, Gurdyal, Wulgurugaba, Gugu Badhun, Warungu, Yidin, Gugu Dylin, Gugu Yimidyir, Dyiru, Gwamin, Mbara, Wurrima, Gambilmugu, Magarrnggal, Almura, Koko Bera, Yir Yoront, Olkola, Maygudun, Maygulan, Ngawun, Wanyi

Language/Group: Guugu Yimidhurr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhurr language (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Biri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-03)

Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Agwamin language (Y132) (Qld SE55-09)

Language/Group: Gudyal language (E60) (Qld SE55-13)

Language/Group: Gugu Badhun language (Y128) (Qld SE55-05)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandjilanguage (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Koko Bera language (Y85) (Qld SD54-15)

Language/Group: Mayi-Kulan language (G25) (Qld SE54-11)

Language/Group: Mayi-Kutuna language (G24) (Qld SE54-14)

Language/Group: Mbara language (G21) (Qld SF54-04)

Language/Group: Ngawun language (G17) (Qld SE54-15)

Language/Group: Olgol / Olkol language (Y73) (Qld SD54-15)

Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul language (Y71) (Qld SD54-16)

Language/Group: Waanyi language (G23) (Qld SE54-09)

Language/Group: Walmbaria / Gambilmugu language (Y61) (Qld SD55-09)

Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)

Language/Group: Wulguru language (Y135) (Qld SE55-14)

Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yir Yoront language (Y72) (Qld SD54-15)

Call number: MS 443

Personal Author: Chesney, Estrella F.

Title: Unedited first drafts of Aboriginal languages collected Feb. to March 15, 1966 at Palm Island, north Queensland...

Publication info: Canb. 1966

Physical descrip: [187]p.

Access: Open access – reading, Closed copying & quotation Principal and/or Depositor's permission, Not for Inter-Library Loan

Annotation: Vocabularies of Gugu Ngandjara (200 words), Gugu Buyundji (300). Gugu Yimidjir (200), Gudandji (130), Idindji (120), Djiru (130); Linguistic details and grammar of each languages  
Language/Group: Guugu Yimidhurr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhurr language (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gudjandju language (Y33) (Qld SD54-08)

Language/Group: Gudjandju people (Y33) (Qld SD54-08)

Language/Group: Gugu Buyunji language (Y87) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gugu Buyunji people (Y87) (Qld SD55-13)

Language/Group: Guugu Yimidhurr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhurr people (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gurdanji / Kurdanji / GudANJI language (C26) (NT SE53-07)

Language/Group: Gurdanji / Kurdanji / GudANJI people (C26) (NT SE53-07)

Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr language (Y59) (Qld SD54-11)

Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr people (Y59) (Qld SD54-11)

Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)

Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)

Call number: MS 510

Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-

Title: The Dyirbal language of north Queensland

Publication info: London 1967

Physical descrip: 484 p.

Access: Open access - reading. Closed copying & quotation. Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Introduction, Grammar & Phonology sections superseded by greatly revised & enlarged account in authors 1972 book of same title (Cambridge U.P.); Semantics (pp.230-433) gives detailed account of lexical correspondences between everyday vocabulary & mother-in-law or avoidance vocabulary; theoretical discussion of the general form of a semantic description, combining the componential & definitional approaches; detailed semantic descriptions of individual verbs, adverbals, adjectives, time words & nouns; note on procedure followed in preparing grammatical & semantic description (omitted from 1972 published revision)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)

Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)

Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)

Call number: MS 656

Personal Author: Pope, Kathleen

Title: An examination of the material culture of south eastern Cape York Peninsula, based on the Roth Ethnographical Collection at the Australian Museum, Sydney

Publication info: Sydney 1967

Physical descrip: 168 p.

Access: Open access - reading. Partial copying, closed quotation, staff copying only, not for Inter-Library Loan

Annotation: Chap.1; Notes on bibliography of Roth; Chap.2; Geography of area, early contact; Cook 1770, gold found Cooktown 1873 arrival of Chinese & whites, settlements established Bloomfield River, Yarrabah, Mona Mona & Palm Island; disintegration of tribes Mossman, Daintree & Bloomfield River, Bailey Creek areas (McConnel); tribal walkabout areas of Gonggandji & Banambila, camping areas of Kun-Kur (Roth); tribes & areas south of Port Douglas & Tablelands (McConnel); Cairns tribe described, decimation through opium & V.D. (Gribble), regions for Djirbaldji & Ngadjandji, differing dialects of 3 Atherton tribes, remarks on Gulngai, Tully area (Roth); Chap.3; Roth Collection - clothing, bark blankets, description & analysis of domestic items, use, materials, method of manufacture, areas used, state of preservation; note all items listed are in Collection; Chap.4; Woven bags, elongated bicornual, rectangular, water carriers of wood, shell & plant, fire sticks, bamboo fire tongs, grooved, not grooved & hafted stone axes, shell spoon, shell knife (Dunk Island only), bone stilleto, digging stick; Chap.5; Spears, quartzbarbed, multiple-pronged, single-barbed, stingraybarbed, wooden barb, woomera, hardwood hand, black palm hand, spatulate-tipped; bone awl, straight & bent spear-throwers, ornate shield & ochre designs, wooden sword, clubs, bulbous-headed, two-pronged, globular, pineapple (probably derived from Papua), women's fighting poles, returning & nonreturning boomerangs (not found north of Palmer River); nets, non-folding, folding, kangaroo, hooks, pearl shell, vine, tortoise shell, eel; wooden harpoon, wallaby, fish, crocodile, bird traps; Chap.6; Water travel; canoes, single-outrigger, double out-rigger, bark, paddle, canoe gouge-iron, log raft; Chap.7; Brief outline of material culture, permanent shelters, rich variety of foods; extensive bibliography, 28 plates, map of tribal areas

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjidji language (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjidji people (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Banambila language (Y88) (Qld SD55-13)

Language/Group: Banambila people (Y88) (Qld SD55-13)

Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)

Language/Group: Binggu language (Y112) (Qld SE55-06)

Language/Group: Binggu people (Y112) (Qld SE55-06)

Language/Group: Buluwandji people (Y110) (Qld SE55-01)

Language/Group: Bulway language (Y110) (Qld SE55-01)

Language/Group: Djandjandji language (Y116) (Qld SE55-05)

Language/Group: Djandjandji people (Y116) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyrirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyrirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun language (Y109) (Qld SE55-01)

Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)

Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gugu Badhun language (Y128) (Qld SE55-05)

Language/Group: Gugu Badhun people (Y128) (Qld SE55-05)

Language/Group: Gugu Bididji language (Y86) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gugu Bididji people (Y86) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gugu Buyunji language (Y87) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gugu Buyunji people (Y87) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gugu Gai Gai language (Y100) (Qld SE55-01)

Language/Group: Gugu Gai Gai people (Y100) (Qld SE55-01)

Language/Group: Gugu Gulunggur language (Y103) (Qld SE55-01)

Language/Group: Gugu Gulunggur people (Y103) (Qld SE55-01)

Language/Group: Gugu Nyungkul language (Y90) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gugu Nyungkul people (Y90) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gugu Tungay / Kuku Djulngai language (Y89) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gugu Tungay / Kuku Djulngai people (Y89) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gugu Wakura / Kuku Wagara language (Y104) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Wakura / Kuku Wagara people (Y104) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Kuku Walandja / Gugu Walandya language (Y81) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Kuku Walandja / Gugu Walandya people (Y81) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Yalunju language (Y99) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Yalunju people (Y99) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Yanyu language (Y92) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Yanyu people (Y92) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gungandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Madyanydyi / Wanyurr people (Y119) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Madyay / Wanyurr language (Y119) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Mularidji / Gugu Mulariji language (Y97) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Mularidji / Gugu Mulariji people (Y97) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Nargalundju language (Y113) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Nargalundju people (Y113) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Njirma language (Y120) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Njirma people (Y120) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Waribara language (Y118) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Waribara people (Y118) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Wulguru language (Y135) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Wulguru people (Y135) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Gugu Waldja / Wulpura language (Y98) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Waldja / Wulpura people (Y98) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yirgay language (Y111) (Qld SE55-02)  
 Language/Group: Yirrganydji / Yirgay people (Y111) (Qld SE55-02)

Call number: MS 2456/1 (Item 2) (Finding Aids)

Personal Author: West, Lamont

Title: Notes on tapes in A.I.A.S. archives

Publication info: n.p. 1964

Physical descrip: [93] p.

Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Detailed notes on recordings made by West, 1961-62, in Arnhem Land, Cape York, and Thursday Island; Arnhem Land; Song cycles, including Kunapipi ritual songs; notes on dances, accompaniments, body decoration, initiations, ceremonial objects; love magic chants, didjeridu playing; post funerary dancing and song cycle, Midjan corroboree; Island Dance songs from Torres Straits; Dalabon word list; translation of Rembanna sign language; Cape York; Myths, songs and translations; Island Dance songs from Torres Straits; bora songs; Lama - Lama, Olgolo, Ganjdju, Umbindamu, Ajabadu, Wik - nandjera word lists; Ganjdju bora ceremony described; notes on accompaniments to songs; evening village dance at Lockhart River Mission

recorded in Umbila language - women and bark caped devil dancers; Thursday Island; Torres  
 Island hymns, Island Dance songs; accompaniments; farewell songs  
 Language/Group: Lamalama / Bakanambia language (Y58, Y136, Y140, Y147) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Ndjebbana / Gunavidji / Gunibidji language (N74) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Alawa language (N92) (NT SD53-10)  
 Language/Group: Alawa people (N92) (NT SD53-10)  
 Language/Group: Ayabadhu language (Y60) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Ayabadhu people (Y60) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Batjamal / Wogait language (N6) (NT SD52-07)  
 Language/Group: Batjamal / Wogait people (N6) (NT SD52-07)  
 Language/Group: Dalabon / Dangbon language (N60) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Dalabon / Dangbon people (N60) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Dhayyi / Dha?i language group (N118) (NT SD53-07)  
 Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili language (C22) (NT SE53-06)  
 Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili people (C22) (NT SE53-06)  
 Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa language (N155) (NT SE53-08)  
 Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa people (N155) (NT SE53-08)  
 Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gudjandju language (Y33) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Gudjandju people (Y33) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Gugu Yau language (Y22) (Qld SD54-04)  
 Language/Group: Gugu Yau people (Y22) (Qld SD54-04)  
 Language/Group: Gunavidji people (N74) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Jawoyn language (N57) (NT SD53-09)  
 Language/Group: Jawoyn people (N57) (NT SD53-09)  
 Language/Group: Kaanju / Kaantju / Anjingid people (Y44) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Kaanju / Kaantju language (Y44) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Kunbarlang / Gunbalang language (N69) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Kunbarlang / Gunbalang people (N69) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Mangarrayi / Mangarayi language (N78) (NT SD53-09)  
 Language/Group: Mangarrayi / Mangarayi people (N78) (NT SD53-09)  
 Language/Group: Mara / Marra language (N112) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Mara / Marra people (N112) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Mayali / Mayawarli language (N44) (NT SD53-01)  
 Language/Group: Mayali / Mayawarli people (N44) (NT SD53-01)  
 Language/Group: Umbuygamu / Morrobalama language (Y55) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Umbuygamu / Morrobalama people (Y55) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Ngalakan language (N77) (NT SE53-02)  
 Language/Group: Ngalakan people (N77) (NT SE53-02)  
 Language/Group: Ngalkbun people (N76) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Olgol / Olkol language (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Olgol / Olkol people (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Rembarrnga language (N73) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Rembarrnga people (N73) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Kuuk Thaayorre / Thaayorre language (Y69) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Kuuk Thaayorre / Thaayorre people (Y69) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Umbindhamu language (Y50) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Umbindhamu people (Y50) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Umpila language (Y45) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Umpila people (Y45) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Wik Mungkan language (Y57, Y143) (Qld SD54-07)

Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr language (Y59) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Wik Mungkan people (Y57) (Qld SD54-07)  
 Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr people (Y59) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Wurungung language (Y66) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Wurungung people (Y66) (Qld Sd54-12)  
 Language/Group: Yangman language (N68) (NT SD53-13)  
 Language/Group: Yangman people (N68) (NT SD53-13)  
 Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa language (N153) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa people (N153) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Yir Yoront language (Y72) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Yir Yoront people (Y72) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Iwaidja / Yiwayja / Yiwadya language (N39) (NT SC53-13)  
 Language/Group: Iwaidja / Yiwayja / Yiwadya people (N39) (NT SC53-13)

Call number: MS 2456/1 (Item 3)

Personal Author: West, Lamont

Title: A terminal report outlining the research problem, procedure of investigation and results to date in the study of Australian Aboriginal sign language

Publication info: [Sydney:1963]

Physical descrip: various pagings

Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Based on field work at Edward River Mission and Beswick Creek, Lockhart River Mission; describes results, general discussion of sign language in Australia; Exhibit 1 - Map showing sign language and details of distribution of data collected by other workers; Exhibit 2 - Alphabetical list of Australian Aboriginal groups for which there is sign language data in writing, either published or in notes; lists of groups transcribed by author, details of film footage exposed; Exhibit 3 Summary schedule of 16mm. cinefilm exposed by West 1960-1962 to illustrate Australian Aboriginal sign language; Exhibit 4 - Spoken language - map shows groups from which material was elicited, list of languages by area; Exhibit 5 - Tape recordings register, samples of spoken language elicited; Exhibit 6 - Tape recordings register, samples of percussion accompanied vocal music; Exhibit 7 Summary chart for tape recordings registers

Language/Group: Anindilyakwa / Enindhilyagwa / Warnindilyakwa language (N151) (NT SD53-12)

Language/Group: Anindilyakwa / Enindhilyagwa / Warnindilyakwa people (N151) (NT SD53-12)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjiji language (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjiji people (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gooreng Gooreng / Gureng Gureng / Gurang Gurang language (E32) (Qld SG56-05)

Language/Group: Gooreng Gooreng / Gureng Gureng / Gurang Gurang people (E32) (Qld SG56-05)

Language/Group: Gunwinggu / Gunwinygu / Kunwinjku language (N65) (NT SD53-02)

Language/Group: Ndjebbana / Gunavidji / Gunibidji language (N74) (NT SD53-02)

Language/Group: Alawa language (N92) (NT SD53-10)

Language/Group: Alawa people (N92) (NT SD53-10)

Language/Group: Alyawarr / Alyawarre language (C14) (NT SF53-07)

Language/Group: Alyawarr / Alyawarre people (C14) (NT SF53-07)

Language/Group: Antekerrepenh / Antekerrepinhe / Andegerebenha language (C12) (NT SF53-12)

Language/Group: Antekerrepenh / Antekerrepinhe / Andegerebenha people (C12) (NT SF53-12)

Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Ayabadhu language (Y60) (Qld SD54-12)

Language/Group: Ayabadhu people (Y60) (Qld SD54-12)

Language/Group: Balgalu language (G22) (Qld SE54-12)

Language/Group: Balgalu people (G22) (Qld SE54-12)  
 Language/Group: Diyari / Dieri language (L17) (SA SH54-01)  
 Language/Group: Diyari / Dieri people (L17) (SA SH54-01)  
 Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili language (C22) (NT SE53-06)  
 Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili people (C22) (NT SE53-06)  
 Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun language (Y109) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa language (N155) (NT SE53-08)  
 Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa people (N155) (NT SE53-08)  
 Language/Group: Garuwali / Karuwali language (L35) (Qld SG54-07)  
 Language/Group: Garuwali / Karuwali people (L35) (Qld SG54-07)  
 Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gugu Buyunji language (Y87) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Buyunji people (Y87) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Warra / Koko Wara language (Y80) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gugu Warra / Koko Wara people (Y80) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandjilanguage (Y78) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Guugu Yimidhurr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhurr people (Y82) (Qld SD55-13)  
 Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Gunggandji / Gunggandji people (Y114) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Jawoyn language (N57) (NT SD53-09)  
 Language/Group: Jawoyn people (N57) (NT SD53-09)  
 Language/Group: Yuwula / Juwula language (Y70) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Yuwula / Juwula people (Y70) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Kaanju / Kaantju / Anjingid people (Y44) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Kaanju / Kaantju language (Y44) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Kayardild / Kaiadilt language (G35) (Qld SE54-06)  
 Language/Group: Kayardild / Kaiadilt people (G35) (Qld SE54-06)  
 Language/Group: Kalaw Lagaw Ya / Kala Lagaw Ya language (Y1) (Qld TSI SC54-07)  
 Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon language (G13) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon people (G13) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Koko Bera language (Y85) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Koko Bera people (Y85) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Kungkari / Gunggari language (L38) (Qld SG55-01)  
 Language/Group: Kungkari / Gunggari people (L38) (Qld SG55-01)  
 Language/Group: Gunwinggu / Gunwinygu / Kunwinjku people (N65) (NT SD53-02)  
 Language/Group: Gurdanji / Kurdanji / Gudanji language (C26) (NT SE53-07)  
 Language/Group: Gurdanji / Kurdanji / Gudanji people (C26) (NT SE53-07)  
 Language/Group: Lardil language (G38) (Qld SE54-01)  
 Language/Group: Lardil people (G38) (Qld SE54-01)  
 Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mara / Marra language (N112) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Mara / Marra people (N112) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Margany / Mardigan language (D42) (Qld SG55-13)  
 Language/Group: Margany / Mardigan people (D42) (Qld SG55-13)  
 Language/Group: Mayali / Mayawarli language (N44) (NT SD53-01)  
 Language/Group: Mayali / Mayawarli people (N44) (NT SD53-01)  
 Language/Group: Mayi-Kulan language (G25) (Qld SE54-11)  
 Language/Group: Mayi-Kulan people (G25) (Qld SE54-11)

Language/Group: Mayi-Kutuna language (G24) (Qld SE54-14)  
 Language/Group: Mayi-Kutuna people (G24) (Qld SE54-14)  
 Language/Group: Mayi-Thakurti / Mitakoodi language (G16) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Mayi-Thakurti / Mitakoodi people (G16) (Qld SF54-02)  
 Language/Group: Mirning language (A9) (WA SH52-14)  
 Language/Group: Mirning people (A9) (WA SH52-14)  
 Language/Group: Umbuygamu / Morrobalama language (Y55) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Umbuygamu / Morrobalama people (Y55) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji language (Y97) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji people (Y97) (Qld SE55-01)  
 Language/Group: Ngalkbun people (N76) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Ngu?rand language (Y11) (Qld SC54-15)  
 Language/Group: Ngu?rand people (Y11) (Qld SC54-15)  
 Language/Group: Njirma language (Y120) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Njirma people (Y120) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Nunggubuyu language (N128) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Nunggubuyu people (N128) (NT SD53-11)  
 Language/Group: Nyangga language (N154) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Nyangga people (N154) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Olgol / Olgol language (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Olgol / Olgol people (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Oykangand language (Y101) (Qld SE54-03)  
 Language/Group: Oykangand people (Y101) (Qld SE54-03)  
 Language/Group: Pitta Pitta / Bittha Bittha language (G6) (Qld SF54-10)  
 Language/Group: Pitta Pitta / Bittha Bittha people (G6) (Qld SF54-10)  
 Language/Group: Rembarrnga language (N73) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Rembarrnga people (N73) (NT SD53-06)  
 Language/Group: Ringu Ringu language (G7) (Qld SF54-14)  
 Language/Group: Ringu Ringu people (G7) (Qld SF54-14)  
 Language/Group: Ritharrngu / Ridharrngu language group (N104) (NT SD53-07)  
 Language/Group: Ritharrngu / Ridharrngu people (N104) (NT SD53-07)  
 Language/Group: Tagalaka language (Y125) (Qld SE54-12)  
 Language/Group: Tagalaka people (Y125) (Qld SE54-12)  
 Language/Group: Kuuk Thaayorre / Thaayorre language (Y69) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Kuuk Thaayorre / Thaayorre people (Y69) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Torres Strait Islanders (Qld TSI SC54, SC55)  
 Language/Group: Umbindhamu language (Y50) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Umbindhamu people (Y50) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Umpila language (Y45) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Umpila people (Y45) (Qld SD54-08)  
 Language/Group: Waanyi language (G23) (Qld SE54-09)  
 Language/Group: Waanyi people (G23) (Qld SE54-09)  
 Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Wakaya language (C16) (NT SE53-15)  
 Language/Group: Wakaya people (C16) (NT SE53-15)  
 Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)  
 Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)  
 Language/Group: Walangama language (G36) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Walangama people (G36) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Walmbaria / Gambilmugu language (Y61) (Qld SD55-09)  
 Language/Group: Walmbaria / Gambilmugu people (Y61) (Qld SD55-09)  
 Language/Group: Wanggadyara language (G5) (Qld SF54-09)  
 Language/Group: Wanggadyara people (G5) (Qld SF54-09)  
 Language/Group: Wardaman language (N35) (NT SD52-16)  
 Language/Group: Wardaman people (N35) (NT SD52-16)

Language/Group: Warlpiri language (C15) (NT SF52-04)  
 Language/Group: Warlpiri people (C15) (NT SF52-04)  
 Language/Group: Warluwarra language (G10) (Qld SF54-05)  
 Language/Group: Warluwarra people (G10) (Qld SF54-05)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Warumungu language (C18) (NT SE53-01)  
 Language/Group: Warumungu people (C18) (NT SE53-10)  
 Language/Group: Wik Mungkan language (Y57, Y143) (Qld SD54-07)  
 Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr language (Y59) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Wik Mungkan people (Y57) (Qld SD54-07)  
 Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr people (Y59) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Worrorra language (K17) (WA SD51-16)  
 Language/Group: Worrorra people (K17) (WA SD51-16)  
 Language/Group: Wurungung language (Y66) (Qld SD54-12)  
 Language/Group: Wurungung people (Y66) (Qld Sd54-12)  
 Language/Group: Wuthathi language (Y10) (Qld SC54-16)  
 Language/Group: Wuthathi people (Y10) (Qld SC54-16)  
 Language/Group: Yadhaykenu language (Y8) (Qld SC54-16)  
 Language/Group: Yadhaykenu people (Y8) (Qld SC54-16)  
 Language/Group: Yalarnnga / Yalarnnga language (G8) (Qld SF54-06)  
 Language/Group: Yalarnnga / Yalarnnga people (G8) (Qld SF54-06)  
 Language/Group: Yandruwantha / Yandruwandha language (L18) (SA SH54-02)  
 Language/Group: Yandruwantha / Yandruwandha people (L18) (SA SH54-02)  
 Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa language (N153) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa people (N153) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Yaraldi / Yaralde language (S8) (SA SI54-13)  
 Language/Group: Yaraldi / Yaralde people (S8) (SA SI54-13)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Yir Yoront language (Y72) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Yir Yoront people (Y72) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Yukulta / Gangalidda language (G34) (Qld SE54-05)  
 Language/Group: Yukulta / Gangalidda people (G34) (Qld SE54-05)

### **Pamphlet manuscripts**

Local call number: PMS 459

Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-

Title: Report [to A.I.A.S.] on field work to 31st March 1964

Publication info: 1964

Physical descrip: 3 p.

Access: Open access - reading. Closed copying & quotation. Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Study of languages of the Rain Forest, south of Cairns; numbers of speakers of Dyirbal, Giramay, Dyiru, Gulngay, Mamu, Ngadyan; words, sentences, texts and vocabularies collected

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)

Local call number: PMS 460

Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-

Title: Report on field work 1st April - 30th June 1964

Publication info: n.p. 1964

Physical descrip: 2 p.

Access: Open access - reading. Closed copying & quotation. Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan

Annotation: Continuation of description of Dyirbal, Giramay & Mamu (with Gulngay, Dyiru & Ngadyan can be regarded as dialects of one language for descriptive purposes), texts transcribed; superficial work also done on Nyawigi, Wargamay, Warungu, Wakaman & small amounts on Koko-Mini, Lama Lama

Language/Group: Lamalama / Bakanambia language (Y58,Y136,Y140, Y147) (Qld SD54-12)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gugu Mini / Kokomini language (Y94) (Qld SE54-04)

Language/Group: Gugu Mini / Kokomini people (Y94) (Qld SE54-04)

Language/Group: Gugu Wakura / Kuku Wagara language (Y104) (Qld SE55-01)

Language/Group: Gugu Wakura / Kuku Wagara people (Y104) (Qld SE55-01)

Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)

Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)

Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)

Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)

Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)

Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)

Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)

Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)

Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)

Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)

Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)

Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)

Local call number: PMS 1780

Personal Author: Sutton, Peter, 1946-

Title: Preliminary report [to A.I.A.S.] of field survey of north-east Queensland 1970

Publication info: n.p. 1970

Physical descrip: 12 p.

Access: Open access – reading, Open copying & quotation

Annotation: Aimed to locate informants in area from Julia Creek, Wurung & Ilfley Stations through Croydon, Strathmore Station, Chillagoe, Cairns, Ingham, Palm Island, Townsville to Richmond, Hughenden & Charters Towers, details of tapes recorded and notes made with extensive list of informants in c.60 languages from Capells areas C, D, E, G, L, N & Y; notes on informants for 14 dialects or languages not listed in Capell

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjiji language (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjiji people (Y106) (Qld SE55-01)

Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Aghu-Tharnggala language (Y65) (Qld SD54-12)

Language/Group: Aghu-Tharnggala people (Y65) (Qld SD54-12)

Language/Group: Antekerrepenh / Antekerrepinhe / Andegerebenha language (C12) (NT SF53-12)

Language/Group: Antekerrepenh / Antekerrepinhe / Andegerebenha people (C12) (NT SF53-12)

Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)

Language/Group: Bandjin language (Y130) (Qld SE55-10)

Language/Group: Bandjin people (Y130) (Qld SE55-10)

Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)

Language/Group: Binbinga language (N138) (NT SE53-03)

Language/Group: Binbinga people (N138) (NT SE53-03)

Language/Group: Biri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-03)

Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-03)

Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala language (E30) (Qld SG56-06)

Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala people (E30) (Qld SG56-06)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)

Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)

Language/Group: Agwamin language (Y132) (Qld SE55-09)

Language/Group: Agwamin people (Y132) (Qld SE55-09)

Language/Group: Gangulu / Kanolu language (E40) (Qld SG56-01)

Language/Group: Gangulu / Kanolu people (E40) (Qld SG56-01)

Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa language (N155) (NT SE53-08)

Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa people (N155) (NT SE53-08)

Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gonaniin language (Y91) (Qld SE54-03)

Language/Group: Gonaniin people (Y91) (Qld SE54-03)

Language/Group: Gudyal language (E60) (Qld SE55-13)

Language/Group: Gudyal people (E60) (Qld SE55-13)

Language/Group: Gugu Badhun language (Y128) (Qld SE55-05)

Language/Group: Gugu Badhun people (Y128) (Qld SE55-05)

Language/Group: Gugu Jan language (Y96) (Qld SE54-04)

Language/Group: Gugu Jan people (Y96) (Qld SE54-04)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandjilanguage (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)

Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)

Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Gungandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)

Language/Group: Jugaiwadha language (Y63) (Qld SD55-09)

Language/Group: Jugaiwadha people (Y63) (Qld SD55-09)

Language/Group: Yuwula / Juwula language (Y70) (Qld SD54-12)

Language/Group: Yuwula / Juwula people (Y70) (Qld SD54-12)

Language/Group: Kaanju / Kaantju / Anjingid people (Y44) (Qld SD54-08)

Language/Group: Kaanju / Kaantju language (Y44) (Qld SD54-08)

Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon language (G13) (Qld SF54-02)

Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon people (G13) (Qld SF54-02)

Language/Group: Koko Bera language (Y85) (Qld SD54-15)

Language/Group: Koko Bera people (Y85) (Qld SD54-15)

Language/Group: Kukatj language (G28) (Qld SE54-10)

Language/Group: Kukatj people (G28) (Qld SE54-10)

Language/Group: Galali / Kullilli language (D30) (Qld SH55-01)

Language/Group: Galali / Kullilli people (D30) (Qld SH55-01)  
 Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan language (Y83) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan people (Y83) (Qld SE54-04)  
 Language/Group: Kurtjar language (G33) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Kurtjar people (G33) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Kuthant / Gkuthaarn language (G31) (Qld SE54-06)  
 Language/Group: Kuthant / Gkuthaarn people (G31) (Qld SE54-06)  
 Language/Group: Lardil language (G38) (Qld SE54-01)  
 Language/Group: Lardil people (G38) (Qld SE54-01)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulgay language (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Malanbarra / Gulgay people (Y126) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Mayi-Kulan language (G25) (Qld SE54-11)  
 Language/Group: Mayi-Kulan people (G25) (Qld SE54-11)  
 Language/Group: Mayi-Kutuna language (G24) (Qld SE54-14)  
 Language/Group: Mayi-Kutuna people (G24) (Qld SE54-14)  
 Language/Group: Mayi-Yapi language (G20) (Qld SE54-10)  
 Language/Group: Mayi-Yapi people (G20) (Qld SE54-10)  
 Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Mbambylmu / Coastal Lamalama language (Y62) (Qld SD55-09)  
 Language/Group: Mbambylmu / Coastal Lamalama people (Y62) (Qld SD55-09)  
 Language/Group: Mbara language (G21) (Qld SF54-04)  
 Language/Group: Mbara people (G21) (Qld SF54-04)  
 Language/Group: Midjamba language (G18) (Qld SF54-04)  
 Language/Group: Midjamba people (G18) (Qld SF54-04)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)  
 Language/Group: Ngawun language (G17) (Qld SE54-15)  
 Language/Group: Ngawun people (G17) (Qld SE54-15)  
 Language/Group: Nyangga language (N154) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Nyangga people (N154) (NT SE53-04)  
 Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Olgol / Olkol language (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Olgol / Olkol people (Y73) (Qld SD54-15)  
 Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul language (Y71) (Qld SD54-16)  
 Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul people (Y71) (Qld SD54-16)  
 Language/Group: Ribh / Araba language (Y107) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Ribh / Araba people (Y107) (Qld SE54-07)  
 Language/Group: Tagalaka language (Y125) (Qld SE54-12)  
 Language/Group: Tagalaka people (Y125) (Qld SE54-12)  
 Language/Group: Waanyi language (G23) (Qld SE54-09)  
 Language/Group: Waanyi people (G23) (Qld SE54-09)  
 Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)  
 Language/Group: Wakaya language (C16) (NT SE53-15)  
 Language/Group: Wakaya people (C16) (NT SE53-15)  
 Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)  
 Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)  
 Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)  
 Language/Group: Wik Mungkan language (Y57, Y143) (Qld SD54-07)  
 Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr language (Y59) (Qld SD54-11)  
 Language/Group: Wik Mungkan people (Y57) (Qld SD54-07)  
 Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr people (Y59) (Qld SD54-11)

Language/Group: Wulguru language (Y135) (Qld SE55-14)  
Language/Group: Wulguru people (Y135) (Qld SE55-14)  
Language/Group: Yanga language (Y131) (Qld SE54-16)  
Language/Group: Yanga people (Y131) (Qld SE54-16)  
Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa language (N153) (NT SE53-04)  
Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa people (N153) (NT SE53-04)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Yir Yoront language (Y72) (Qld SD54-15)  
Language/Group: Yir Yoront people (Y72) (Qld SD54-15)  
Language/Group: Yirandali / Yirandhali language (L42) (Qld SF55-05)  
Language/Group: Yirandali / Yirandhali people (L42) (Qld SF55-05)  
Language/Group: Yukulta / Gangalidda language (G34) (Qld SE54-05)  
Language/Group: Yukulta / Gangalidda people (G34) (Qld SE54-05)

### **Microform**

Local call number: MF 120  
Personal Author: Kumm, Elizabeth Ann  
Title: Jumbun lifestyle : past and present : a preliminary survey of post-European contact change in the Murray Upper region  
Publication info: 1980  
Physical descrip: xiii, [126] p.; Microfilm. 1 reel. 35 mm.  
Access: Open access – reading, Open copying & quotation, Not for Inter-Library loan  
Annotation: Settlement patterns, local group organisation, subsistence, craftwork, and early European contact of the Giramaygan, Djirubagala, Malanbara and Djirbalan peoples; Hull River Mission 1914-18; Palm Island roundups 1918-30; contemporary life style  
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)  
Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Tjungundji people (Y14) (Qld SD54-03)

### **Do not hold in the AIATSIS Library**

Local call number: DO NOT HOLD  
Personal Author: Tindale, Norman B. (Norman Barnett), 1900-1993  
Title: Recording at Palm Island Settlement, 1963. Djiru tribe  
Annotation: Kukulu song, after which is given general information about tribe; Gam; a song; vocabulary; love song Location of original: Held at South Australian Museum  
Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)  
Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)